

**Совет**

Distr.: General  
11 June 2001  
Russian  
Original: English

---

**Седьмая сессия**  
Кингстон, Ямайка  
2–13 июля 2001 года

## **Выборы членов Юридической и технической комиссии**

### **Список кандидатов, выдвинутых государствами-участниками**

#### **Записка Генерального секретаря**

1. Вербальной нотой от 22 марта 2001 года Секретариат предложил членам Органа представить фамилии и биографии кандидатов на выборы в члены Юридической и технической комиссии, которые намечено провести на седьмой сессии Органа 2–13 июля 2001 года.
2. Согласно статье 163 и пункту 1 статьи 165 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года («Конвенция»), члены Юридической и технической комиссии избираются Советом из кандидатов, представленных государствами-участниками, на пятилетний срок. При этом следует должным образом учитывать необходимость справедливого географического распределения и представительства особых интересов. Члены Комиссии должны обладать такой необходимой квалификацией, как квалификация в области разведки, разработки и переработки полезных ископаемых, океанологии, защиты морской среды или экономических или правовых вопросов, связанных с морским горным делом и смежными областями знаний. Государства-участники должны представлять кандидатов, обладающих высоким уровнем компетентности и добросовестности, а также квалификацией в соответствующих областях, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление функций Комиссии.
3. В статье 163 Конвенции предусматривается также, что в состав Комиссии входит 15 членов. Однако Совет может, если необходимо, принять решение о расширении состава Комиссии с должным учетом требований экономии и эффективности. Следует напомнить, что на первых выборах членов Комиссии, которые состоялись в августе 1996 года на возобновленной второй сессии, Совет постановил расширить число мест в Комиссии с 15 до 22, однако без ущерба для будущих выборов в Комиссию.
4. Следует напомнить также, что на пятой сессии Органа в августе 1999 года по предложению Председателя Группы государств Латинской Америки и

Карибского бассейна Совет согласился на избрание в состав Юридической и технической комиссии дополнительного кандидата от этой группы на остающийся срок полномочий. Эти выборы не должны были отразиться на будущих выборах в Комиссию и будущих решениях относительно ее численного состава.

5. В приложении к настоящей записке приводятся кандидатуры, выдвинутые членами Органа по состоянию на 15 июня 2001 года, и биографические сведения о кандидатах<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Биографические сведения приводятся в полученном виде — на том языке, на котором они были представлены.

## Приложение

### Список кандидатов, выдвинутых государствами-членами

<i>Фамилия, имя и гражданство</i>	<i>Выдвинувшее государство</i>
Аддам, Сами Ахмад (Ливан)	Ливан
Амджад, Шахид (Пакистан)	Пакистан
Армас Пфиртер, Фрида Мария (Аргентина)	Аргентина
Байерсдорф, Хельмут (Германия)	Германия
Бьёрлюкке, Арне (Норвегия)	Норвегия
Каррера Уртадо, Гало (Мексика)	Мексика
Ди Са Лейтан, Вальтер (Бразилия)	Бразилия
Душ Сантуш Алберту Шиссану, Мигел (Мозамбик)	Мозамбик
Глумов, Иван Ф. (Российская Федерация)	Российская Федерация
Гомаа, Мухаммед М. (Египет)	Египет
Хоффман, Альберт (Южная Африка)	Южная Африка
Кадзитани, Юдзи (Япония)	Япония
Кан Чжун Кык (Республика Корея)	Республика Корея
Ленобль, Жан-Пьер (Франция)	Франция
Ли Юйвэй (Китай)	Китай
Парсон, Линдзи Марри (Соединенное Королевство)	Соединенное Королевство
Равиндран, М. (Индия)	Индия
Роза, Джованни (Италия)	Италия
Симпсон, Алфред Томас (Фиджи)	Фиджи
Уркиса Карока, Родриго Мигель (Чили)	Чили
Заамвани, Инге К. (Намибия)	Намибия